

# Kreissäge, Metallschneider 3000W 400V



**Anweisungen für den Gebrauch**  
Übersetzung der Originalanleitung



### **Inhalt:**

1. Produktmerkmale
2. Arten von Gefahren, die beim Betrieb des Geräts auftreten können
- 3 Allgemeine Sicherheitsbedingungen
- 4 Technische Daten
5. Dienst
6. Wartung der Ausrüstung

**Bitte beachten Sie:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten sorgfältig durch.

Achtung!!! Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung des Produktes können die gezeigten Abbildungen und Beschreibungen von der gekauften Ware abweichen und optionale oder spezielle Ausstattungsmerkmale enthalten, die in der Standardausführung nicht enthalten sind. Diese Unterschiede können kein Grund für eine Reklamation sein.

Alle Angaben in diesem Handbuch sind zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt und dienen nur zu Informationszwecken.

### **Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:**

Gemäß dem Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (GBL 2015, Pos. 1688) bieten wir unseren Kunden die kostenlose Rücknahme von Altgeräten aus Haushalten an, sofern es sich um Geräte desselben Typs handelt, die dieselben Funktionen erfüllen wie die verkauften Geräte.

Der Vertreiber und der Betreiber der Servicestelle können die Annahme von Altgeräten verweigern, die aufgrund ihrer Verunreinigung eine Gefahr für die Gesundheit oder das Leben der Personen darstellen, die diese Altgeräte annehmen. In diesem Fall hat der Besitzer des Altgeräts das Altgerät an den Sammler des Altgeräts oder den Betreiber der Abfallbehandlungsanlage zu übergeben.

Erinnern Sie sich:

1. Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte ("Altgeräte") nicht mit anderen Abfällen.
2. Der Besitzer eines Elektroaltgeräts ist verpflichtet, es einer Person zu übergeben, die der Sammler von Altgeräten oder die zur Sammlung von Altgeräten befugte Stelle.

## **1. Produkteigenschaften, Verwendungszweck**

Gehrungssäge zum Schneiden von Metall, deren maximale Abmessung im Abschnitt "Technische Daten" angegeben ist.

Verwenden Sie nur geeignete, für diese Maschine vorgesehene Trennscheiben. Die Verwendung anderer Arten von Trennscheiben ist nicht zulässig.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung als die in diesem Handbuch beschriebene entspricht nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung des Geräts.

Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, liegen in der Verantwortung des Benutzers/Besitzers. Trotz der bestimmungsgemäßen Verwendung gibt es bestimmte Risikofaktoren.

Diese Situationen können in den folgenden Fällen auftreten und sind durch die Konstruktion des Geräts bedingt:

- Kontakt des Schneidrads in unbedeckten Schneidbereichen
- Erfassen des rotierenden Schneidmessers (Schnittgefahr)
- Auswerfen von Werkstücken und Teilen
- Frakturen der Trennscheibe
- Auswerfen von beschädigten Teilen des Sägeblattes
- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz verwendet wird.
- schädliche Staubemissionen, wenn das Gerät in Innenräumen verwendet wird.

## **2. Arten von Gefahren, die beim Betrieb des Geräts auftreten können**

1. mechanische Gefahren, die von Maschinenteilen oder Werkstücken ausgehen: die kinetische Energie von Teilen, die mit kontrollierten oder unkontrollierten Bewegungen verbunden sind.
2. menschlicher Kontakt mit stromführenden Teilen aufgrund von Beschädigungen (indirekter Kontakt).
3. Lärmbelästigung, die zu einer eingeschränkten Fähigkeit führt, sich durch Sprache zu verständigen, akustische Signale zu empfangen usw.
4. die Gefahr mechanischer Schwingungen bei der Benutzung handgeführter Maschinen Geräte, die Vibrationen am ganzen Körper verursachen, insbesondere in Verbindung mit einer falschen Positionierung.
5. unerwarteter Anlauf, unerwartete Drehung durch Einschalten nach einer Stromunterbrechung.
6. Wärmestrahlung oder andere Phänomene wie herausgeschleuderte geschmolzene Teilchen.
7. die Gefahren, die von Materialien und Stoffen (und ihren Bestandteilen) ausgehen, die in Maschinen gehandhabt oder verwendet werden, und die sich aus dem Kontakt mit schädlichen Nebeln, Dämpfen und Stäuben oder dem Einatmen derselben.

## **3 Allgemeine Sicherheitsbedingungen**

Der beste Schutz vor Verletzungen ist Vorsicht und ein gutes Urteilsvermögen. Machen Sie sich mit der Bedienung aller Bedienelemente vertraut und lernen Sie, wie Sie den Motor im Notfall schnell abstellen können. Machen Sie sich mit dem Verhalten der Maschine vertraut. Auch wenn Sie bereits mit ähnlichen Geräten gearbeitet haben, sollten Sie jedes Gerät vor dem Einsatz gründlich inspizieren. Machen Sie sich mit ihr vertraut, kennen Sie ihre Fähigkeiten, Grenzen und potenziellen Gefahren, wissen Sie, wie sie funktioniert und wie man sie abstellt. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder

Dämpfe enthält. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die bei Kontakt mit brennbaren Gasen oder Dämpfen Brände verursachen können. Lassen Sie Kinder und Unbeteiligte nicht in den Arbeitsbereich. Konzentrationsverlust kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Werkzeug wie vorgesehen.



## **Elektrische Sicherheit**

Die Abdeckung des Geräts muss mit dem Schutzleiter verbunden werden; nur in Anlagen mit angeschlossenem Schutzleiter verwenden. Der Stecker des Netzkabels muss in die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Es dürfen keine Adapter verwendet werden, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein unveränderter Stecker, der in die Steckdose passt, verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung des Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Niederschlägen oder Feuchtigkeit aus. Wasser und Feuchtigkeit erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Anschließen oder Abziehen des Steckers aus der Steckdose. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Eine Beschädigung des Netzkabels erhöht das Risiko eines Stromschlags. Wenn Sie außerhalb geschlossener Räume arbeiten, verwenden Sie Verlängerungskabel, die für die Verwendung außerhalb geschlossener Räume vorgesehen sind. Die Verwendung eines geeigneten Verlängerungskabels verringert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Beginnen Sie die Arbeit in guter körperlicher und geistiger Verfassung. Achten Sie darauf, was Sie tun. Arbeiten Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Selbst eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung verringert die Gefahr von schweren Verletzungen. Vermeiden Sie das versehentliche Einschalten von Werkzeugen. Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie das Werkzeug an das Stromnetz anschließen. Wenn Sie das Werkzeug mit dem Finger am Netzschalter halten oder das Elektrowerkzeug anschließen, wenn sich der Netzschalter in der Stellung "Ein/Aus" befindet, kann dies zu schweren Verletzungen führen. Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Schraubenschlüssel oder andere Werkzeuge, die zum Einstellen des Geräts verwendet wurden. Ein Schraubenschlüssel, der auf rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs liegt, kann zu schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie Ihr Gleichgewicht. Achten Sie stets auf eine gute Körperhaltung. So können Sie das Elektrowerkzeug bei unerwarteten Situationen während der Arbeit leichter kontrollieren. Tragen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs verfangen.

Überlasten Sie das Gerät niemals mehr als in der Tabelle "Technische Daten" angegeben, da dies zu dauerhaften Schäden führen kann.

Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## Verwendete Piktogramme und Symbole:



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig gelesen werden sollte.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt speziellen Tests unterzogen wurde und die grundlegenden Qualitäts- und Sicherheitsstandards der so genannten Richtlinien des neuen Konzepts erfüllt.



Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht mit anderen Abfällen vermischt werden dürfen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Handschutz verwendet werden sollte



Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Gehörschutz getragen werden sollte



Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Augenschutz getragen werden sollte.

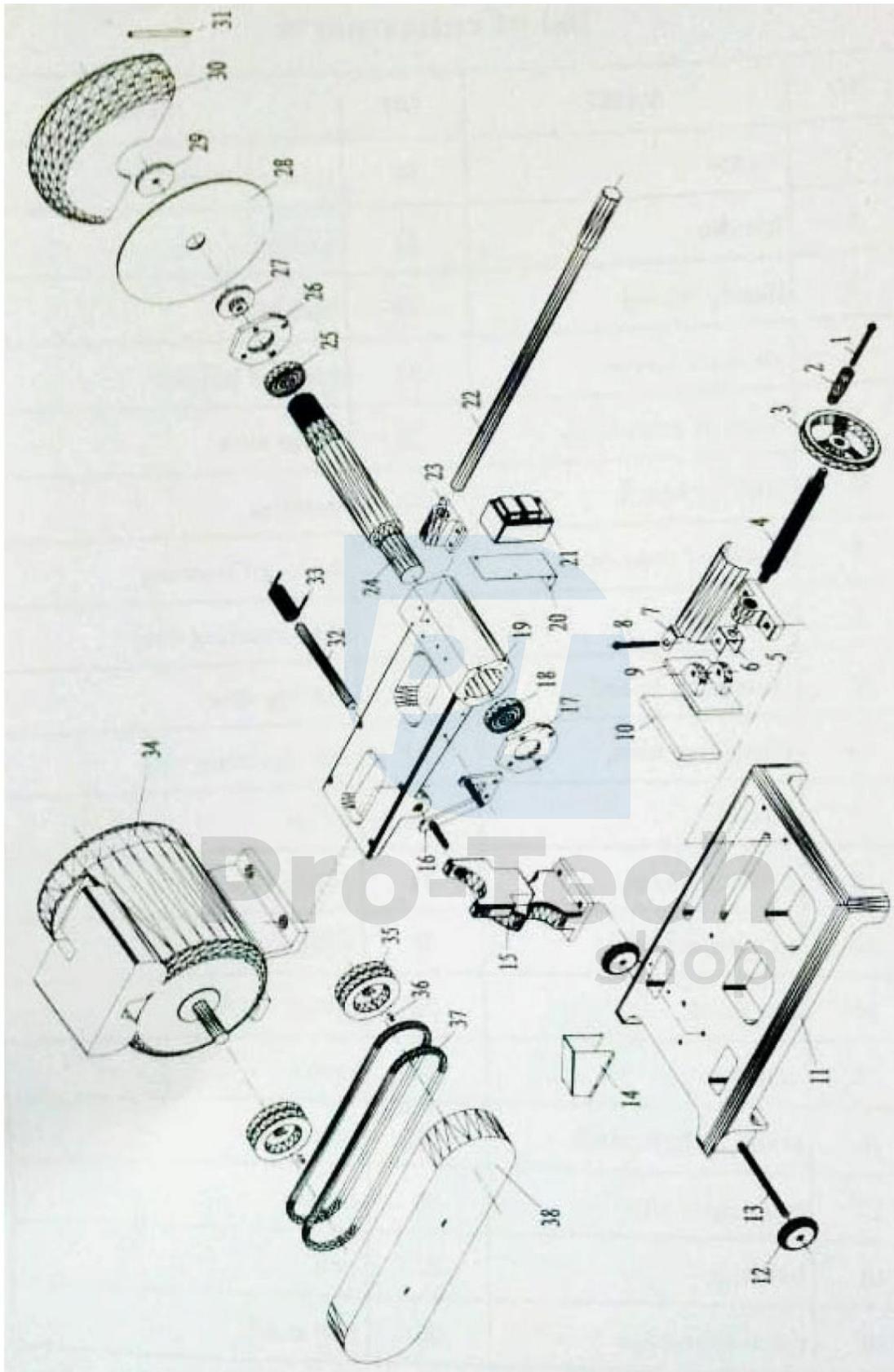


Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Atemschutz getragen werden muss

## 4 Technische Daten

Modell	Spannung (V)	Leistung (W)	Maximale Drehzahl (U/min)	Blattdurchmesser (mm)
V08260	230	3000	2280	400

	Rohre	Winkel	bar
Schneidkapazität von Stahl max. (mm)	Durchschnitt 100 Dicke 6	100x100x10	Durchmesser 40



## 5. Dienstleistung

Die Säge ist fast vollständig montiert. Hartmetallräder und Handgriff sollten enthalten sein. Wenn die Säge tragbar sein soll, sollten die Rollen montiert werden. Sie ist montiert eine Gewindestange, die das Gerät während des Transports an seinem Platz hält. Die Mutter, mit der diese Stange befestigt ist, befindet sich direkt unter dem Netzschalter. Entfernen Sie die Mutter und nehmen Sie dann die Stange ab.

Bewahren Sie es für einen eventuellen Transport auf. Außerdem ist am Sockel ein Haken angebracht, der an der unteren linken Seite des Rades neben dem inneren Flansch angebracht ist. Er dient dazu, das Schneidrad während des Transports und bei Nichtgebrauch der Maschine in einer niedrigeren Position zu halten.

### a) Montage

Der Griff des Schraubstocks ist in umgekehrter Position befestigt, um ihn beim Transport zu schützen. Schrauben Sie den Griff ab und schrauben Sie ihn dann auf die Rückseite. Um das Werkzeug dauerhaft an einem Ständer oder einer Werkbank zu befestigen, fahren Sie mit dem nächsten Abschnitt fort.

Um die Rollen zu montieren, schrauben Sie zunächst die Muttern an den vier Ecken des Sockels ab. Diese Muttern sind mit dem Achsstift verbunden und befinden sich in der entgegengesetzten Position, um sie während der Montage zu schützen.

Transport. Stecken Sie die Achse durch das Gummirad und dann durch den Sockel. Der Gewindeteil befindet sich nun innerhalb des Sockels und die gebördelte Seite der Achse befindet sich außerhalb des Rades. Verwenden Sie die Muttern, um die Achse zu befestigen. Auf dem Sockel oder der Werkbank befinden sich vier Löcher zur Befestigung der Werkzeuge. Die Schrauben müssen die richtige Länge und Breite haben, da die Werkzeuge während des Gebrauchs vibrieren. Beim Anbringen

Gewicht und Stabilität sind die wichtigsten Aspekte eines Ständers oder Tisches. Vergewissern Sie sich, dass der Ständer, den Sie verwenden möchten, eine Tragfähigkeit hat, die weit über dem Gewicht des Werkzeugs liegt. Achten Sie immer darauf, dass der Ständer auf einer ebenen Fläche steht. Schrauben Sie die Werkzeuge mit Unterlegscheiben am Ständer fest,

flexible Unterlegscheiben und Schrauben.

Der Griffhalter befindet sich neben dem Netzschalter. Lösen Sie die Kontermutter, lösen Sie dann die Klemme, bis Sie genug Platz haben, um den Griff einzuführen, und ziehen Sie die Schraube und die Kontermutter fest.

Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Griff. Verwenden Sie niemals einen Aufsatz auf dem Griff, um die Leistung zu erhöhen. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und kann das Werkzeug beschädigen.

Um Zugang zur Mutter und den Dornflanschen zu erhalten, lösen Sie die beiden Knöpfe an der Radabdeckung auf der rechten Seite der Maschine.

Oberhalb der Welle des Schneidrads befindet sich ein Knopf, der gedrückt werden muss, um die Drehung der Welle zu blockieren, so dass die Mutter, die den Schneidradflansch sichert, eingerastet und das Rad eingesetzt werden kann. Bringen Sie den Auslassflansch wieder an und ziehen Sie die Mutter fest an (halten Sie dabei den Knopf fest). Stellen Sie sicher, dass die Scheibe gleichmäßig positioniert ist. Ein paar Minuten arbeiten, um die zentrale Befestigung der Scheibe zu überprüfen.

Wenn das zu schneidende Objekt mehr als 40 cm aus der Basis herausragt, sollte es mit zusätzlichen Ständern gesichert werden, deren Höhe es eben auf der Basis hält.

*(b) Aktivitäten vor der Arbeit:*

- die erforderlichen persönlichen Schutzausrüstungen bereitzustellen, ihren Zustand zu überprüfen und sie bestimmungsgemäß zu verwenden.



- Achten Sie darauf, dass Sie bequem arbeiten können und nicht in ungewohnte Positionen gezwungen werden, in denen Sie stürzen, ausrutschen usw. könnten,
- Prüfen Sie, ob das Sägeblatt fest sitzt und die Blattmutter fest angezogen ist Prüfen Sie, ob das Sägeblatt nicht zu stumpf ist, nicht sichtbar beschädigt ist und gut befestigt ist
- das Material richtig positionieren und zum Schneiden vorbereiten, prüfen, ob das Material ausreichend im Schraubstock eingespannt ist

Es wird immer empfohlen, einen Schraubstock zu verwenden, wenn die Maschine aus Sicherheits- und Genauigkeitsgründen eingesetzt wird.

Schneiden. Seien Sie beim Schneiden von Stahl und Rohren mit dünnen Wänden vorsichtig und drücken Sie den Schraubstock nicht zu stark, um das Material nicht zu verformen. Sie müssen einen Schraubstock verwenden, um einen präzisen Schnitt zu erzielen.

#### *c) Aktivitäten während des Betriebs:*

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Schalters, dass die Trennscheibe das Werkstück nicht berührt. Prüfen Sie, ob der Motor die volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen. Nach dem Einschalten die Trennscheibe leicht absenken, bis sie das Werkstück berührt, und dann mit dem Schneiden beginnen.

Das Werkzeug kann jedes Material mit minimaler Berührung effizient schneiden. Schnittzeit und Qualität der einzelnen Klingen können je nach Schnittzeit stark variieren. Schnell

Das Schneiden kann zu einem schnelleren Verschleiß der Klinge führen, verhindert aber Grate und das Verblässen der Materialfarbe.

- Überlasten Sie die Maschine nicht, wenn der Maschinenkörper heiß ist oder wenn die Netzversorgung unterbrochen ist - schalten Sie sofort den Strom ab

- Überlasten Sie die Maschine nicht - wenn der Maschinenkörper heiß ist, stellen Sie die Arbeit ein

- Wenn Sie eine Fehlfunktion der Säge oder eine Stromunterbrechung bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus.

## **6. Wartung der Ausrüstung**

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Führen Sie nach dem Abschalten des Motors keine Wartungsarbeiten durch, bis das Gerät mindestens 3 bis 5 Minuten abgekühlt ist.

Reinigen Sie die Entlüftungsöffnungen des Motors nach ein paar Betriebsstunden. Verwenden Sie einen Luftkompressor, dessen Regler auf etwa 1,5 bar eingestellt ist, um Staub und Metallpartikel vorsichtig auszublasen.

Reinigen Sie die Rollen, die Basis und den Schraubstock mit einem nicht brennbaren Lösungsmittel.

Das Gerät muss an einem trockenen Ort gelagert werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter den richtigen Bedingungen gelagert wird, damit es nicht verschmutzt, beschädigt oder nass wird.

Alle unlackierten Teile sollten mit einem Korrosionsschutzmittel behandelt werden.

Insbesondere sollten die Gewinde geschmiert werden, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

CE



**Pro-Tech**  
shop